



## **W dobrych rękach**

Twoje ustawowe ubezpieczenie następstw  
nieszczęśliwych wypadków (NNW)



## Jesteśmy tu dla Ciebie

Co roku w Niemczech dochodzi do ponad dwóch milionów wypadków podczas pracy, w placówkach oświatowych lub podczas wykonywania wolontariatu. Dobrze wiedzieć, że dzięki ustawowemu ubezpieczeniu NNW istnieje  **pewne i kompleksowe zabezpieczenie**.

### Ubezpieczeniu podlegają:

- Osoby zatrudnione oraz uczące się zawodu w przedsiębiorstwach z siedzibą w Niemczech, również pracujące w niepełnym wymiarze godzin (tzw. minijob)
- Dzieci w żłobkach, przedszkolach oraz będące pod opieką osób zajmujących się opieką dzienną dzieci
- Uczniowie i studenci
- Osoby świadczące opiekę w domach
- Osoby świadczące pomoc, dawcy krwi i narządów
- Wolontariusze (na przykład ochotnicza straż pożarna)
- Rolnicy (poprzez ubezpieczenie społeczne dla rolnictwa, leśnictwa i ogrodnictwa)

Ustawowe ubezpieczenie NNW jest dla osoby ubezpieczonej zazwyczaj **bezpłatne**, a objęcie ubezpieczeniem następuje automatycznie. Składki są ponoszone przez pracodawców, a w przypadku szkół i wolontariuszy przez państwo.



W niektórych branżach **również przedsiębiorcy oraz osoby wykonujące działalność gospodarczą i wolne zawody** są automatycznie ubezpieczone od skutków nieszczęśliwych wypadków w drodze do pracy i w trasie oraz chorób zawodowych. Jeżeli nie obowiązuje ubezpieczenie NNW zgodnie z ustawą albo statutem ubezpieczyciela w zakresie NNW, mają oni możliwość dobrowolnego ubezpieczenia się za odpowiednią składkę we właściwym dla nich związku zawodowym.

## Wszystko z jednego źródła

Od ochrony w pracy poprzez doraźną opiekę medyczną do ponownej integracji: ustawowe ubezpieczenie NNW realizuje wszystkie świadczenia z jednego źródła.

### Zapobieganie

**Bezpieczne i zdrowe warunki pracy** działają na korzyść wszystkich. Dlatego związki zawodowe i kasy ubezpieczenia wypadkowego wspierają przedsiębiorstwa już na etapie zapobiegania wypadkom związanym z pracą, chorobom i ryzykiem dla zdrowia. Na przykład poprzez doradztwo w zakresie bezpieczeństwa i medycyny pracy, zasad i informacji, ale też szkoleń i edukacji, na przykład przez ekspertów w zakresie BHP.



### Rehabilitacja

Po wypadku w drodze do pracy, szkoły lub w trasie, w przypadku zachorowania na chorobę zawodową, ale również przy jej ryzyku, ubezpieczeni w ramach ustawowego ubezpieczenia NNW mają kompleksową opiekę i zabezpieczenie. Otrzymują oni „przy użyciu wszelkich odpowiednich środków” optymalną **rehabilitację i integrację medyczną, zawodową i społeczną**. Oznacza to, że związki zawodowe i kasy ubezpieczenia wypadkowego podejmują wszelkie konieczne działania, aby ubezpieczony mógł powrócić do samodzielnego życia, w miarę możliwości do dotychczasowego miejsca pracy. W tym celu ubezpieczyciele korzystają z pokrywającej cały obszar sieci wyspecjalizowanych lekarzy oraz klinik wypadkowych i rehabilitacyjnych, udostępniając liczne i różnorodne pomoce i środki pomocnicze.

### Odszkodowanie

Ustawowe ubezpieczenie NNW zapewnia w przypadku spełnienia pewnych przesłanek bezpieczeństwo finansowe ubezpieczonych: podczas rehabilitacji i – w razie potrzeby – również w dalej idącym zakresie. W przypadku trwałego uszczerbku na zdrowiu wypłacana jest ewentualnie renta. W przypadku śmierci osoby bliskie mogą mieć prawo do świadczeń pieniężnych.

## Kim jesteśmy

2  
miliony  
uczestników  
kursów pierwszej  
pomocy

17,6  
milionów  
ubezpieczonych  
dzieci w żłobkach i  
przedszkolach, uczniów  
i studentów

65,7  
milionów  
ubezpieczonych w  
zakresie ogólnego  
ubezpieczenia NNW

691.390  
pełnomocników  
ds. bezpieczeń-  
stwa

87.471  
ekspertów ds.  
BHP

4  
miliony  
ubezpieczonych  
przedsiębiorstw  
i instytucji

Stan na rok 2018

**Bezpieczeństwo i zdrowie** podczas pracy, w żłobkach i przedszkolach, w szkole i podczas studiów oraz przy wykonywaniu wolontariatu – to jest zadanie ustawowego ubezpieczenia NNW. Jest ono częścią ubezpieczenia społecznego w Niemczech i ponoszą je **związki zawodowe i kasy ubezpieczenia wypadkowego**. Związki zawodowe są odpowiedzialne za przedsiębiorstwa w obrocie gospodarczym, kasy ubezpieczenia wypadkowego za obszar publiczny oraz ubezpieczenie NNW dla uczniów. Wspólnie ubezpieczają oni około 83 miliony osób w Niemczech od **wypadków w drodze do pracy, szkoły i w trasie, chorób zawodowych oraz ryzyka zdrowotnego w miejscu pracy**.

Wydany przez  
**Deutsche Gesetzliche  
Unfallversicherung e.V. (DGUV)**

Glinkastraße 40  
10117 Berlin  
Infoline: +49 (0) 800 6050404\*  
E-Mail: [info@dguv.de](mailto:info@dguv.de)  
Internet: [www.dguv.de](http://www.dguv.de)

Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w prospekcie „In guten Händen – Ihre gesetzliche Unfallversicherung” (W dobrych rękach – Twoje ustawowe ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW)). Zamówienie i bezpłatny egzemplarz do pobrania pod adresem [www.dguv.de/publikationen](http://www.dguv.de/publikationen) (numer katalogowy: 10857)

\* bezpłatna, od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00–18.00